



Liberty Union High School District

20 Oak Street

Brentwood, CA 94513

Phone: (925) 634-2166 Fax (925) 634-1687

Eric L. Volta, Superintendent

March 16, 2020

Dear LUHSD Community,

Earlier this morning, Contra Costa Health Services issued an Order regarding a county-wide “Shelter In Place” along with 6 other Bay Area counties. With this county order we are closing our school sites and offices to visitors and non-essential school personnel. Additionally, students will not be returning to school until the end of the current Order, or April 7. All school extra-curricular activities will either be cancelled or postponed until a later time after the Shelter in Place. Through the “Summer Feeding Program”, any student 18 years or younger can receive a free lunch at the participating elementary schools. Those school locations will soon be posted on our website tomorrow. We will notify you later regarding how students will keep up with their studies during the Shelter in Place after March 30.

After following the COVID-19 school developments in this county for over a week, I know that there is little that has not changed on a daily basis. We will keep you informed as best as possible. Please, practice good health, and stay safe.

Sincerely,

Eric Volta

Superintendent, LUHSD

File attachments:

[health-officer-order-shelter-in-place-20200316 \(002\).pdf](#)



Liberty Union High School District

20 Oak Street

Brentwood, CA 94513

Phone: (925) 634-2166 Fax (925) 634-1687

Eric L. Volta, Superintendent

16 de marzo de 2020

Estimada comunidad de LUHSD,

Esta mañana temprano, el Servicio de Salud de Contra Costa emitió una orden de "Refugio en el lugar" en todo el condado, junto con otros 6 condados del Área de la Bahía. Con esta orden del condado, estamos cerrando nuestros sitios y oficinas escolares a los visitantes y al personal escolar no esencial. Además, los estudiantes no regresarán a la escuela hasta el final de la orden actual, o el 7 de abril. Todas las actividades extracurriculares de la escuela serán canceladas o pospuestas para más adelante después del Refugio en el Lugar. A través del "Programa de alimentación de verano", cualquier estudiante de 18 años o menor puede recibir un almuerzo gratis en las escuelas primarias participantes. Esos lugares escolares se publicarán pronto en nuestro sitio de internet mañana. Les notificaremos después sobre cómo los estudiantes continuarán con sus estudios durante el Refugio en el lugar, después del 30 de marzo.

Después de seguir el desarrollo escolar del COVID-19 en este condado durante más de una semana, sé que hay poco que no haya cambiado a diario. Lo mantendremos informado lo mejor posible. Por favor, manténganse con buena salud y a salvo.

Atentamente,

Eric Volta
Superintendente, LUHSD

Archivo adjunto:

<https://cchealth.org/coronavirus/pdf/COVID-19-Interim-Guidance-for-Social-Distancing-es.pdf>